



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.6.2019
COM(2019) 295 final

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,
LILL-KUNSILL EWROPEW U LILL-KUNSILL**

Pjan direzzjonali ghal ftehim dwar il-baġit fit-tul tal-Unjoni għall-2021 sal-2027

***Il-kontribut tal-Kummissjoni Ewropea għal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew fl-20-21 ta' Ġunju
2019***

PJAN DIREZZJONALI GĦALL-FTEHIM DWAR IL-BAĠIT FIT-TUL TAL-UNJONI GĦALL-2021 SAL-2027

1. Nidhlu fil-fażi finali tan-negozjati bejn l-Istati Membri

Fid-9 ta' Mejju 2019 il-Mexxejja tal-Ewropa qablu f'Sibiu, ir-Rumanija, li "se nagħtu lilna nfusna l-mezzi biex inwettqu l-ambizzjonijiet tagħna. Se nipprovdul lill-Unjoni bil-mezzi meħtieġa biex tilhaq l-oġġettivi tagħha u twestaq il-politiki tagħha"¹. Dan huwa dak li huwa involut hekk kif l-Unjoni tidhol fil-fażi finali tan-negozjati dwar il-baġit fit-tul futur, il-qafas finanzjarju pluriennali.

Il-Kummissjoni pprezentat il-proposti tagħha għal baġit fit-tul ġdid u modern, strettament orjentat lejn il-prijoritajiet tal-Unjoni, f'Mejju u Ġunju 2018. Wara kien hemm perjodu ta' hidma teknika intensiva kemm fil-Parlament Ewropew kif ukoll fil-Kunsill. L-enfasi tal-Kummissjoni fuq it-tisħih tal-finanzjament għal prijoritajiet godda, l-immodernizzar tal-programmi eżistenti, is-simplifikazzjoni tal-baġit, u l-ġoti lill-Unjoni ta' baġit aktar flessibbli rċeviet appoġġ qawwi kemm fil-Parlament Ewropew kif ukoll fil-Kunsill, filwaqt li d-diskussjonijiet ikomplu b'mod partikolari dwar il-proporzjonijiet xierqa li għandhom jiġu ddedikati għall-politiki individwali tal-Unjoni fi hdan il-baġit tal-UE.

F'Diċembru 2018 il-Kunsill Ewropew stieden lill-Presidenza Rumena tal-Kunsill biex "tizviluppa orjentazzjoni għall-fażi li jmiss tan-negozjati, bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim fil-Kunsill Ewropew fil-harifa tal-2019". Sa minn dakinhar ix-xogħol immexxi mill-Presidenza Rumena għen biex jiġu identifikati l-kwistjonijiet ewlenin li jeħtieġ li jiġu deċiżi mill-Mexxejja sal-harifa.

Dalwaqt jintlaħaq ftehim – iżda jonqos isir hafna iktar xogħol. Ftehim ambizzjuż u bbilanċjat dwar il-qafas futur se jkun possibbli biss bi tmexxija politika b'saħħitha mill-Kunsill Ewropew. L-aħħar mil se jkun jeħtieġ kompromess u rieda biex isir progress fl-interess Ewropew. Dan se jkun meħtieġ biex jiġi evitat dewmien li jiswja l-flus fit-tneċċja tal-programmi l-godda – u fil-benefiċċji li se jiġbu magħhom.

Il-Kunsill Ewropew tat-20 u l-21 ta' Ġunju se jkun pass kruċjali f'dan il-proċess. Din se tkun opportunità biex tiġi pprovduta gwida dwar il-kwistjonijiet politiċi ewlenin li se jsawru l-baġit fit-tul futur u jippermettu lill-Unjoni twestaq b'mod effiċjenti l-prijoritajiet stabbiliti fid-Dikjarazzjoni ta' Sibiu. Imbagħad se taqa' fuq il-Presidenza Finlandiża biex tmexxi l-fażi finali tal-hidma.

Fi żmien ta' incertezza kbira, l-Unjoni Ewropea għandha tibqa' ankra ta' stabbiltà. Ftehim ambizzjuż bejn l-Istati Membri dwar il-baġit fit-tul futur fil-harifa se juri li l-Unjoni hija ffukata u determinata li twestaq l-aġenda pożittiva tagħha għall-Ewropej kollha. Se jipprovdil l-baži għal ftehim f'waqt mal-Parlament Ewropew. U se jippermetti biżżejjed hin għall-hidma biex jiġu ffinalizzati is-37 programm tematiku u l-arrangamenti prattiċi li saru għat-tneċċja b'suċċess tagħhom fl-1 ta' Jannar 2021.

Il-Kummissjoni tistieden lill-Kunsill Ewropew jistabbilixxi pjan direzzjonali biex jintlaħaq ftehim dwar il-baġit fit-tul tal-UE fil-harifa u jstieden lill-Kunsill biex imexxi l-hidma 'l quddiem bhala kwistjoni ta' prijorità.

2. Nibnu fuq il-progress miksub

Diġà sar progress konsiderevoli. Il-pakkett ibbilanċjat li pprezentat il-Kummissjoni s-sena l-oħra ġie rikonoxxut b'mod wiesa' bhala baži soda għan-negozjati. Jezisti rikonoxximent wiesa' li l-Unjoni tal-futur se teħtieġ baġit modern, flessibbli u simplifikat, li joffri livell ta' ambizzjoni proporzjonata mal-isfidi li qed tiffaċċja l-Ewropa.

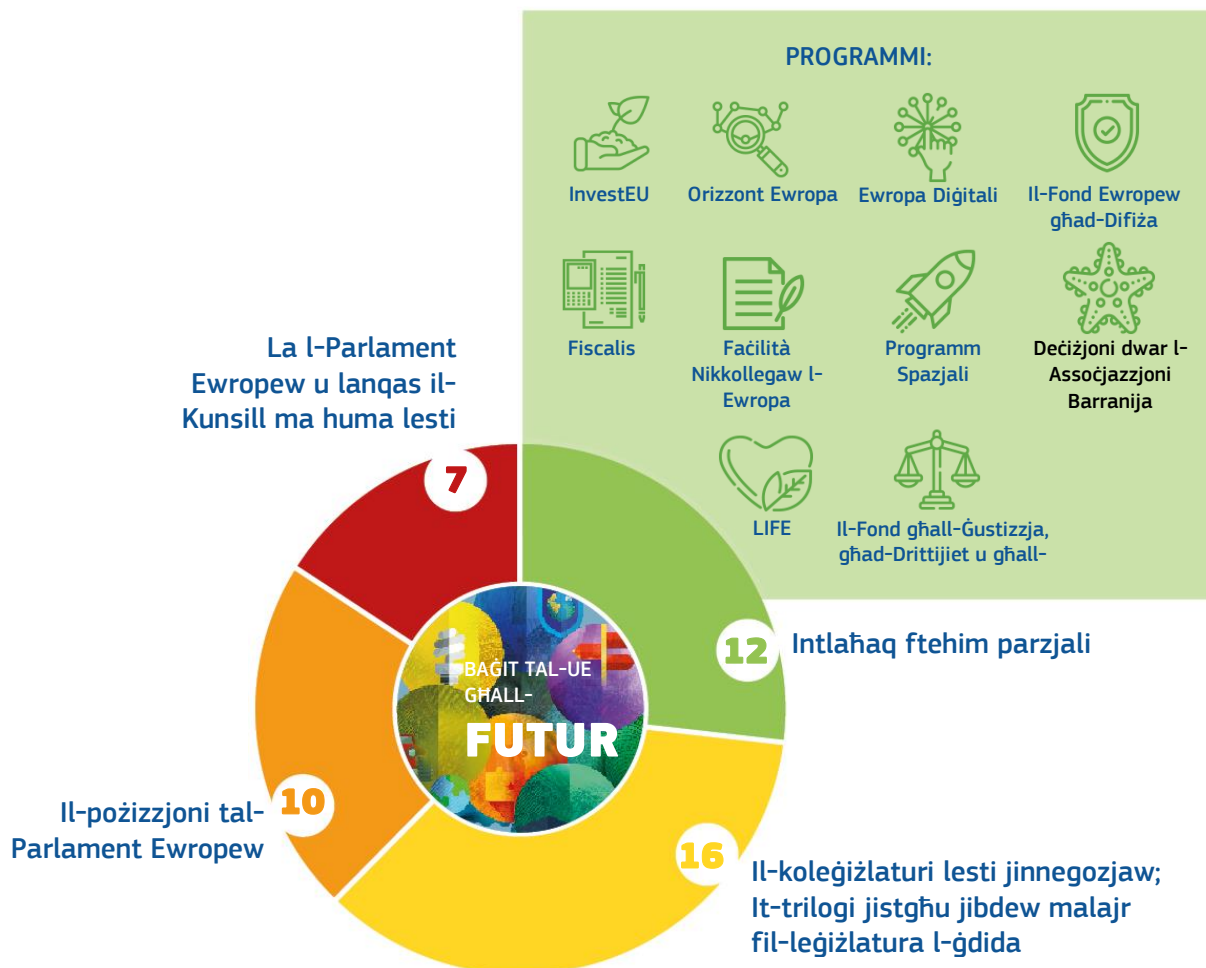
¹ Id-Dikjarazzjoni ta' Sibiu, id-9 ta' Mejju 2019, <https://www.consilium.europa.eu/mt/press/press-releases/2019/05/09/the-sibiu-declaration/>

Il-Presidenzi suċċessivi tal-Kunsill stabbilixxew pass imghaġġel. Il-Presidenza Bulgara bdiet il-hidma malajr u l-Presidenza Awstrijaka lestiet l-ewwel qari tekniku tal-proposti tal-Kummissjoni. Dan ippermetta li l-kwistjonijiet politiċi ewlenin għat-tfassil tal-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss jiġu identifikati f'abbozz ta' "kaxxa tan-negozjar". Minn dak iż-żmien 'l hawn il-Presidenza Rumena mexxiet sensiela ta' diskussjonijiet tematiċi li għenu biex isolvu kwistjonijiet tekniċi u jnaqqsu l-kwistjonijiet pendenti li se jehtieġu l-involvement dirett tal-Mexxejja.

Il-Parlament Ewropew wera wkoll l-impenn qawwi tiegħu għal ftehim f'waqt u ambizzjuż dwar il-baġit fit-tul futur. Ir-rapport interim dwar il-qafas finanzjarju pluriennali fil-7 ta' Novembru 2018 enfasizza l-htieġa li jiġi żgurat baġit tal-UE aktar ambizzjuż u kredibbli għall-benefiċċju taċ-ċittadini matul il-perjodu ta' seba' snin li jmiss.

Il-Parlament u l-Kunsill hadu sehem ukoll b'mod kostruttiv u effiċjenti fin-negozjati dwar il-programmi settorjali. L-istituzzjonijiet iffinalizzaw għall-inqas mandati ta' negozjar parzjali għal maġġoranza tal-proposti leġiżlattivi settorjali li fuqhom huwa bbażat il-baġit fit-tul futur. Diġà nstabu fehimiet komuni bejn il-koleġiżlaturi fuq il-karatteristiċi ewlenin ta' hafna programmi ewlenin, li jkopru kwistjonijiet strateġikament importanti bħar-riċerka, id-difiża, l-investiment u t-trasformazzjoni diġitali. Il-finalizzazzjoni tagħhom, kif ukoll dik tal-programmi li fadal, issa tiddependi b'mod kritiku fuq ftehim rapidu dwar il-qafas finanzjarju pluriennali.

IS-SITWAZZJONI ATTWALI TAL-PROPOSTI LEĠISLATTIVI FINANZJARJI SETTORJALI*



*Is-37 programmi jiddependu fuq 45 proposta legali. It-12-il ftehim parzjali jikkorrispondu għal fehimiet komuni dwar dawn il-proposti għal 10 programmi bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, jew fil-Kunsill biss għal atti tal-Kunsill.

Filwaqt li għad fadal bosta kwistjonijiet importanti li jridu jiġu solvuti, b'mod partikolari dwar aspetti finanzjarji. id-diskussjonijiet s'issa fil-Parlament Ewropew u fil-Kunsill urew appoġġ wiesa' għal hafna mill-karatteristiċi essenzjali ta' modernizzazzjoni proposti mill-Kummissjoni għall-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss:

- **l-enfasi qawwija fuq il-valur miżjud Ewropew** u l-htieġa li jiġi pprovdut appoġġ adegwat għal prijoritajiet godda u urġenti bħar-riċerka u l-innovazzjoni, l-ekonomija diġitali, iż-żgħażaġh, il-migrazzjoni u l-ġestjoni tal-fruntieri, is-sigurtà, id-difiża u l-azzjoni esterna; u enfasi msahha fuq is-sostenibbiltà inkluż għan aktar ambizzjuż għall-integrazzjoni tal-klima;
- **l-istruttura ssimplifikata u aktar trasparenti** tal-baġit futur;
- **it-tnaqqis radikali fl-għadd ta' programmi** u l-holqien ta' **programmi integrati** godda f'oqsma bħal investiment fin-nies, is-suq uniku, l-investimenti strateġiċi, id-drittijiet u l-valuri u l-azzjonijiet esterni, u **l-enfasi akbar fuq is-sinergiji bejn l-istrumenti**;
- **is-simplifikazzjoni tar-regoli ta' finanzjament** biex titnaqqas il-burokrazija għall-benefiċjarji u l-awtoritajiet ta' ġestjoni, u enfasi akbar fuq il-prestazzjoni u r-riżultati; kif ukoll
- **baġit aktar flessibbli** biex ikun jista' jirreaġixxi malajr f'dinja li qed tinbidel b'mod mġahġel.

Sar progress sostanzjali dwar il-karatteristiċi ta' **strument baġitarju għall-konverġenza u l-kompetittività għaž-żona tal-euro**. Dan se jippromwovi l-koeżjoni fl-Unjoni billi jsahha ir-reżiljenza tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja. F'konformità mal-mandat tas-Summit tal-Euro tal-14 ta' Diċembru 2018, qed isir progress rapidu fil-hidma abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni għal Programm ta' Appoġġ għal Riforzi. Il-pożizzjonijiet qed jikkonverġu u qed joqrob lejn l-ilhiq tiegħu ftehim dwar il-karatteristiċi ewlenin tal-istrument.

Huwa wkoll ġeneralment aċċettat li l-mekkanizmu l-ġdid li jiżgura li **nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt** ma jpoġġux lill-baġit f'riskju se jkun karatteristika essenzjali ta' ftehim dwar il-qafas finanzjarju pluriennali futur. Filwaqt li għad iridu jiġu indirizzati għadd ta' kwistjonijiet, id-diskussjonijiet taht il-Presidenza Awstrijaka u dik Rumena kkonfermaw ukoll appoġġ qawwi għall-proposta tal-Kummissjoni. Sar progress sinifikanti fil-livell tekniku, li għandu jippermetti ftehim fil-Kunsill taht il-Presidenza Finlandiża. Il-Parlament adotta l-pożizzjoni tiegħu fis-16 ta' Jannar 2019.

Sar progress ukoll fil-hidma fuq il-proposti tal-Kummissjoni biex **jiġi mmodernizzat in-naħa ta' dhul tal-baġit tal-UE**. L-Unjoni tehtieg sistema aktar sempliċi u ġusta għall-finanzjament tal-baġit tal-UE, marbuta aktar mill-qrib mal-politiki tal-Unjoni u toffri sorsi alternattivi ta' dhul biex tgħin tiffinanzja prijoritajiet godda u tagħmel tajjeb għall-impatt tat-tluq tar-Renju Unit. Il-Parlament Ewropew għamilha ċara li r-riforma tar-riżorsi proprji u d-diversifikazzjoni tas-sorsi ta' dhul hija kundizzjoni għall-ghoti tal-kunsens tiegħu dwar il-qafas futur. Hemm ftuh dejjem jikber fil-Kunsill għall-prinċipju ta' riżorsi proprji godda.

3. Konverġenza fuq ftehim ġust u bbilanċjat

Il-Kunsill Ewropew ta' Ġunju se jagħti bidu għall-fażi finali tan-negozjati bejn l-Istati Membri fil-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss. Il-progress s'issa kien inkoraġġanti, iżda issa hemm bżonn ta' impuls politiku ġdid sabiex in-negozjati jiġu konkluzi b'suċċess fil-harifa. Hafna kwistjonijiet tekniċi ġew solvuti. Issa wasal iż-żmien li ssir enfasi mill-ġdid fuq il-kwistjonijiet politiċi ewlenin li se jsawru l-qafas finanzjarju futur tal-Unjoni – u b'mod partikolari fuq l-aspetti finanzjarji. Għal dan il-għan, tmexxija politika qawwija mill-Kunsill Ewropew se tkun vitali.

Il-Kummissjoni saħqet b'mod konsistenti li l-ekwità u l-bilanċ se jkunu kruċjali għal eżitu ta' suċċess. Id-daqs globali tal-baġit jehtieg li jkun ambizzjuż biżżejjed biex iwettaq b'mod effiċjenti l-prijoritajiet komuni tal-Unjoni, filwaqt li jitqies kif dovut l-impatt finanzjarju tat-tluq tar-Renju Unit. Huwa mehtieg bilanċ ġdid bejn zieda fil-finanzjament għal prijoritajiet godda ta' nfik u appoġġ qawwi kontinwu għal politika agrikola u ta' koeżjoni komuni modernizzata. Ir-rabta bejn il-finanzjament mill-baġit tal-UE u l-prijoritajiet u l-valuri tal-politika tal-UE għandha tissahha. L-allokkazzjoni ta' fondi fost l-Istati Membri għandha tkun ibbażata fuq kriterji ġusti u oġġettivi. Sistema ġdida u aktar ġusta għall-finanzjament tal-baġit għandha tkun ukoll parti minn pakkett bilanċjat.

Jezistu kwistjonijiet kumpless iżda issa huwa ż-żmien li naffaċċjawhom b'mod determinat. Jenhtieg li l-Kunsill Ewropew ta' Ġunju jniedi fażi ġdida ta' negozjati politiċi b'enfażi dejjem tikber fuq kwistjoni finanzjarji u strateġiċi oħra. Il-Kummissjoni tilqa' l-intenzjoni tal-Presidenza Finlandiża li tniedi diskussjonijiet bilaterali fil-livell politiku immedjatament wara s-sajf biex thejji l-ftehim deċiżiv fil-Kunsill Ewropew fil-harifa. Dawn id-diskussjonijiet se jkollhom iqisu bis-shih l-aspettattivi tal-Parlament Ewropew għall-qafas futur.

L-urgenza ta' dan ix-xogħol ma tistax tiġi enfasizzata biżżejjed, kemm politikament kif ukoll prattikament. L-1 ta' Jannar 2021 – il-mument li minnu l-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss għandu jkun legalment lest biex jiġi implimentat legalment fl-Istati Membri kollha – huwa biss 18-il xahar 'il bogħod u għad fadal hafna xi jsir biex jiġi żgurat li l-programmi finanzjarji futuri jkunu jistgħu jibdwu jagħtu riżultati mill-ewwel jum. Għadarba l-Kunsill Ewropew isib ftehim, se jibda proċess intensiv ta' negozjati mal-Parlament Ewropew. L-iskambji regolari bejn ir-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew u l-Presidenza tal-Kunsill bnew dinamika pożittiva. Il-livell ta' ambizzjoni fil-Kunsill Ewropew se jkun fattur kruċjali fid-deċiżjoni tal-Parlament li jagħti l-approvazzjoni tiegħu.

Hekk kif jiġi mahtur il-Parlament il-ġdid u jinhatru r-rapporteurs, għandhom jitkomplew in-negozjati dwar is-37 programm finanzjarju. Se tkun mehtieġa aċċellerazzjoni sinifikanti għal dawk il-programmi fejn in-negozjati interistituzzjonali għad iridu jibdwu, inklużi programmi ewlenin bħall-politika agrikola komuni. Din il-ħidma tista' titlesta biss ladarba jintlaħaq qbil dwar il-qafas ġenerali. U biss għadarba l-programmi jkunu ġew formalment adottati, il-Kummissjoni tista' tadotta l-atti delegati u ta' implimentazzjoni mehtieġa, li mbagħad ikunu soġġetti għall-proċeduri ta' skrutinju rilevanti.



Il-proċess ta' adozzjoni formali huwa biss parti mill-istorja. It-tnejniet prattiċi għall-programmi l-godda jiehdu ż-żmien ukoll, jekk humiex qed jippreparaw programmi operattivi, iniedu sejhiet għall-proposti, jew idahhlu fis-sehh sistemi ta' ġestjoni, monitoraġġ u kontroll.

Din il-hidma tista' tibda b'mod parallel mal-finalizzazzjoni tal-qafas legali iżda tista' titlesta biss ladarba l-qafas legali jkun fis-sehh. Bħala punt ta' referenza, għaddew sentejn oħra biex il-programmi kollha taht ġestjoni kondiviża jiġu adottati formalment. L-implimentazzjoni attwali tal-proġett setgħet tibda biss hafna xhur wara, peress li l-Istati Membri kellhom jippubblikaw sejhiet għal proġetti u finalment jagħzlu proġetti.

Dewmien fl-implimentazzjoni tal-baġit il-ġdid fit-tul ikollu konsegwenzi reali hafna fil-prattika. Investimenti vitali jiġu posposti, kollokamenti tal-Erasmus jiġu differiti u jintilfu impjiegi fir-riċerka. Barra minn hekk, il-limitu massimu tar-rizorsi proprji l-ġdid jista' japplika biss ladarba d-deċiżjoni dwar ir-rizorsi proprji l-ġdida tkun ġiet approvata mill-Istati Membri kollha skont ir-rekwiżiti kostituzzjonali rispettivi tagħhom².

Għaldaqstant il-hin huwa importanti hafna jekk il-Mexxejja se jissodisfaw l-impenji tagħhom biex "jipprovdu lill-Unjoni bil-mezzi meħtieġa biex tilhaq l-oġettivi tagħha u twettaq il-politiki tagħha". It-tlestija tal-hidma fuq il-qafas futur u l-programmi ta' nfiq fil-hin biex tippermetti l-implimentazzjoni shiha tagħhom sal-1 ta' Jannar 2021 se tkun ta' sfida, iżda tista' tintlaħaq – jekk imexxi l-Kunsill Ewropew.

4. Konkluzjoni

L-2019 hija sena ta' tiġdid għall-Unjoni. Id-Dikjarazzjoni maqbula mill-Mexxejja tal-Ewropa f'Sibiu, tibni fuq il-Pjan Direzzjonali ta' Bratislava u d-Dikjarazzjoni ta' Ruma, u tistabbilixxi agenda ċara u pożittiva għall-Unjoni b'27 membru. L-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew raw zieda fl-impenn demokratiku mal-Unjoni, bl-ogħla parteċipazzjoni fl-elezzjonijiet Ewropej f'20 sena, u kampanja aktar minn qatt qabel iffokata fuq kwistjonijiet Ewropej.

Dan l-isfond jipprovdi sens ġdid ta' momentum u ta' urġenza għall-fażi finali tal-hidma fuq il-qafas finanzjarju futur. Incertezza dwar, pereżempju, it-termini u ż-żmien tat-tluq tar-Renju Unit mill-Unjoni ma tfissirx li deċiżjonijiet importanti għandhom jiġu diferiti. Għall-kuntrarju, huwa iktar u iktar importanti li l-Unjoni timxi 'l quddiem fuq l-agenda pożittiva tagħha b'fiduċja u ottimiżmu.

Negojati dwar il-baġit fit-tul huma fundamentalment dwar il-prijoritajiet politiċi u kif għandhom jinkisbu. Ir-riskji huma għoljin, il-kwistjonijiet kumplessi u hemm bilanċi delikati li jridu jintlaħqu, iżda fl-aħħar mill-aħħar is-suċċess ta' dawn in-negojati se jiddependi fuq ir-rieda politika.

Għaldaqstant il-Kummissjoni tistieden lill-Kunsill Ewropew ta' Ġunju biex jistabbilixxi pjan direzzjonali biex jintlaħaq ftehim dwar il-baġit fit-tul futur fil-harifa.

Il-Kummissjoni se tagħmel l-almu tagħha biex tappoġġa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jgħammru lill-Unjoni bil-baġit fit-tul modern li teħtieġ biex twieġeb għall-isfidi u tahtaf l-opportunitajiet li għandna quddiemna.

² Għall-kuntrarju tal-perjodu preċedenti, il-qafas finanzjarju pluriennali l-ġdid se jkollu bżonn ikun akkumpanjat minn zieda fil-limiti massimi stabbiliti fid-deċiżjoni dwar ir-rizorsi proprji biex jiġi żgurat li l-Unjoni tkun kapaci – taht kwalunkwe ċirkostanza – tissodisfa l-obbligi finanzjarji tagħha.